

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 22 (1920-1921)
Heft: 2

Artikel: Budget 1920/21
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243736>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

zösischer Referent: Herr *L. Richard*, Lehrer in Villeret, Mitglied des K. V.

10. Arbeitsprogramm 1920/21. Referent: Herr *Schwenter*, Präsident des K. V.

11. Interne Vereinsangelegenheiten.

12. Allfälliges.

Die Abgeordneten werden gebeten, die ihnen von den Präsidenten der Sektionen zugestellten Ausweiskarten mitzubringen und möglichst frühzeitig zu erscheinen. Die Delegiertenversammlung ist für die Mitglieder des B. L. V. öffentlich.

Gemäss § 41 der Statuten und § 15 des Geschäftsreglementes erhalten die Delegierten die Vergütung für das Eisenbahnbillet III. Klasse, freies Mittagessen und — wenn nötig — eine Uebernachtentschädigung von Fr. 5.

Mit Rücksicht auf die schlechten Zugverbindungen ist der Beginn der Verhandlungen auf 9½ Uhr morgens angesetzt. Das gemeinsame Mittagessen findet erst nach Schluss der Tagung, nachmittags 2½ Uhr, statt, worauf wir ganz besonders aufmerksam machen.

Das Bureau der Delegiertenversammlung,

Der Präsident:
A. Schläfli.

Der Sekretär:
Graf.

Rapporteur français: *M. L. Richard*, instituteur à Villeret, membre du C. C.

10° Programme d'activité pour 1920/21. Rapporteur: *M. Schwenter*, président du C. C.

11° Affaires d'ordre interne.

12° Divers.

Les délégués sont priés de se munir de la carte de légitimation qui leur a été délivrée par les présidents de section et d'assister le plus tôt possible à la séance. Les membres du B. L. V. peuvent participer à l'assemblée des délégués.

A teneur de l'article 41 des statuts et de l'article 15 du règlement d'administration, les délégués touchent une indemnité pour le billet de chemin de fer de III^e classe, le dîner et — au besoin — une indemnité de logement de fr. 5.

Vu la mauvaise correspondance des trains, les délibérations commenceront à 9 heures 30 minutes du matin. Le dîner en commun n'aura lieu qu'après la levée de la séance, à 2 heures 30 minutes de l'après-midi. Prière d'en prendre bonne note.

Le bureau de l'assemblée des délégués:

Le président,
A. Schläfli.

Le secrétaire,
Graf.

Budget 1920/21.

I. Einnahmen — Recettes.

1. Mitgliederbeiträge: 3400 à Fr. 18 — Cotisations: 3400 à fr. 18	Fr. 61,200
2. Bankzinse — Intérêts des dépôts en banque	> 200
3. Darlehenszinse — Intérêts de prêts.	> 300
4. Verwaltungsbeitrag der Stellvertretungskasse — Frais d'administration de la caisse de remplacement.	> 250
5. Rückzahlung von Seminarvorschüssen — Remboursements d'avances pour études pédagogiques	> 100
6. Rückerstattung des S. L. V. — Remboursement de l'A. S. I.	> —.—
7. Verschiedenes — Divers	> 250
<i>Zusammen — Total</i>	Fr. 62,300

II. Ausgaben. — Dépenses.

1. Unterstützungen — Secours:

a. Regelmässige — Réguliers	Fr. 3,000
b. Gelegentliche — Occasionnels.	> 3,000
c. Vergabungen — Dons	> 800
d. Seminarunterstützungen — Avances pour études pédagogiques	> 1,200
e. Abschreibungen von Darlehen — Prêts perdus	> 500
	Fr. 8,500

2. *Kantonalvorstand etc. — Comité central, etc.:*

a. Kantonalvorstand und Geschäftskommission — Comité central et Comité directeur	Fr. 2,500
b. Delegiertenversammlung — Assemblée des délégués	> 2,000
c. Revisionskommission — Commission de revision	> 200
d. Spezialkommissionen — Commissions spéciales	> 1,400
e. Lehrergrossräte — Députés	> 2,000
	<u>Fr. 8,100</u>

3. *Beitrag an den Verband der Festbesoldeten — Cotisation pour l'Association des fonctionnaires à traitement fixe*

Fr. 1,200

4. *Sekretariat — Secrétariat:*

a. Besoldungen und Teuerungszulagen — Traitements et indemnités pour renchérissement de la vie:	
des Sekretärs — du secrétaire	Fr. 11,280
der Bureaulistin — de l'employée du bureau	> 7,120
b. Miete und Besorgung der Bureaux — Loyer, récurage, etc.	> 2,700
c. Anschaffungen und Bureaukredit — Achats et crédit de bureau	> 1,500
	<u>Fr. 22,600</u>

5. *Korrespondenzblatt, Drucksachen — Bulletin, imprimés:*

a. Korrespondenzblatt — Bulletin	Fr. 6,000
b. Uebersetzungen — Traductions	> 1,000
c. Drucksachen — Imprimés	> 1,200
	<u>Fr. 8,200</u>

6. *Rechtsschutz, Interventionen — Assistance judiciaire, frais d'intervention:*

a. Rechtsschutz — Assistance judiciaire	Fr. 1,000
b. Interventionen — Interventions	> 1,300
	<u>Fr. 2,300</u>

7. *Schweizerischer Lehrerverein — Association suisse des instituteurs:*

Delegiertenversammlung — Assemblée des délégués	Fr. 450
---	---------

8. *Ausserordentliche Aktionen — Oeuvres extraordinaires*

Fr. 3,000

9. *Varia — Divers:*

a. Passivzinse — Interêts passifs	Fr. 250
b. Porti, Stempel, Postcheck, Telephon — Frais de ports, téléphone, etc.	> 1,500
c. Diverse Auslagen — Divers	> 600
	<u>Fr. 2,350</u>

Zusammenzug. — Récapitulation.

1. Unterstützungen — Secours	Fr. 8,500
2. Kantonalvorstand etc. — Comité central, etc.	> 8,100
3. Beitrag an den Verband der Festbesoldeten — Cotisation pour l'Association des fonctionnaires à traitement fixe	> 1,200
4. Sekretariat — Secrétariat	> 22,600
5. Korrespondenzblatt, Drucksachen — Bulletin, imprimés	> 8,200
6. Rechtsschutz, Interventionen — Assistance judiciaire, frais d'intervention	> 2,300
7. Schweizerischer Lehrerverein — Association suisse des instituteurs	> 450
8. Ausserordentliche Aktionen — Oeuvres extraordinaires	> 3,000
9. Varia — Divers	> 2,350

Zusammen — Total Fr. 56,700**III. Bilanz. — Bilan.**

<i>Total der Einnahmen — Recettes</i>	Fr. 62,300
<i>Total der Ausgaben — Dépenses</i>	> 56,700
<i>Ueberschuss der Einnahmen — Excédent des recettes</i>	<u>Fr. 5,600</u>